

Číslo jednací: ND/1705/302402/2025

ID: 26629

Smlouva o vzájemné spolupráci

uzavřena ve smyslu § 1746 odst. 2 občanského zákoníku č. 89/2012 Sb.

Národní divadlo

se sídlem Ostrovní 225/1, 110 00 Praha 1 - Nové Město
zastoupené MgA. Jolanou Dvořákovou, správní ředitelkou Činohry ND
č.ú.: 2832011/0710
IČO: 00023337, DIČ: CZ00023337
(dále jen ND)

a

ARA ART, z.s.

se sídlem: Na Václavce 1136/8, 150 00 Praha 5
zastoupené: Bc. Veronikou Šafránkovou, členkou výboru
bankovní spojení: Československá obchodní banka, a. s.
č.ú.: 256671561/ 0300
IČO: 01188461
(dále jen Partner)

I. předmět smlouvy

Předmětem této smlouvy je vzájemná spolupráce ND a Partnera na uvedení představení pod názvem „**Galavečer FUTUROMA**“ **spolku ARA ART z.s. v rámci oslav Mezinárodního dne Romů** na Nové scéně Národního divadla. Termín představení je 8. 4. 2025 od 20:00.

Časový harmonogram Akce a technický rider kapely je uvedený v Příloze č. 1, která je nedílnou součástí této smlouvy.

ND dále poskytne část náměstí Václava Havla pro umístění panelové výstavy v rámci oslav Mezinárodního dne Romů.

Termín od 7. 4. 2025 [redacted] do 25. 4. 2025 [redacted].

Plánek umístění výstavních panelů je nedílnou součástí této smlouvy jako Příloha č. 2.

II. povinnosti ND

ND se tímto zavazuje:

1. Poskytnout pro přípravu a uvedení Akce dle čl. I této smlouvy [redacted] v budově Nové scény, čp 1393 stojící na pozemcích č. p. 943/1, 2386/12, 2386/13, vše kat. území 727181 Nové Město, vlastnické právo Česká republika s příslušností hospodaření pro Národní divadlo, Ostrovní 225/1, 110 00 Praha 1 (dále také jen „nebytový prostor“), a to na dobu od [redacted] dne 8. 4. 2025 do [redacted] hodin dne 9. 4. 2025. Jeviště bude poskytnuto včetně jevištní, zvukové, osvětlovací

techniky, která je v ND k dispozici. Národní divadlo poskytne prostory náměstí Václava Havla o rozloze 30m2, na parc. č. 942/1 k.ú. Nové město, obec Praha, zapsáno na LV č. 341 vedeném pro toto k.ú. a obec Katastrálním úřadem pro hlavní město Prahu, katastrálním pracovištěm Praha (uvedené v katastru nemovitostí jako „ostatní plocha, veřejná komunikace“) pro umístění panelové výstavy v rámci Mezinárodního dne Romů v termínu od 7. 4. 2025 od [REDACTED] do [REDACTED] 25. 4. 2025.

Kontaktními osobami pro technické a produkční zajištění představení jsou:

Za ND – [REDACTED]

Za Partnera – [REDACTED]

2. ND se zavazuje zajistit propagaci předmětu smlouvy dle běžného standardu v ND. ND se zavazuje poskytnout Partnerovi součinnost v propagaci představení prostřednictvím sociálních sítí Činohry ND a dle domluvy s PR Partnera. Kontaktní osoby pro zajištění PR jsou:

Za ND – [REDACTED]

Za Partnera – [REDACTED]

3. ND se zavazuje prodávat vstupenky na představení dle této smlouvy ve svých pokladnách, na svém webu, prostřednictvím svých smluvních partnerů. Podmínkou prodeje je dodání potřebných podkladů ze strany ARA ART, jakými jsou název akce, anotace, fotografie, datum a čas konání, počet a kategorie poskytnutých vstupenek, ceny vstupenek. Partner se zavazuje, že detailní podklady dodá nejpozději 5 pracovních dní před zahájením předprodeje. V případě, kdy Partner nedodá podklady řádně a včas, ND prodej nezačne, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak. Kontaktní osobou za pronajímatele je [REDACTED], vedoucí oddělení Hromadného prodeje Obchodního odboru ND, nebo [REDACTED] manažerka pro firemní zákazníky z oddělení Hromadného prodeje, [REDACTED]

Plánek rozložení míst v hledišti, prodej, slevy a cenová pásma jsou nedílnou součástí této smlouvy jako příloha číslo 3

i) Název představení – Galavečer FUTUROMA

ii) Termín konání: 8. 4. 2025

iii) Čas představení: od 20:00

iv) Textace vstupenek: standardní

v) Cena vstupenek: 290Kč a sleva pro ZTP 50%

vi) Čestné vstupenky: 143ks

vii) Počet vstupenek: celá kapacita hlediště mimo služebních míst pro generálního ředitele ND a Ministerstvo kultury v řadě 8, sedadlo 8, 9, 10, 11 a mimo sedadel 1 a 35 v řadě 6 a dále mimo blokaci pro kamery v řadě 10, sedadlo 16, 17, 18 a v řadě 11, sedadlo 15, 16, 17, 18.

Předprodej vstupenek na představení bude zahájen nejpozději 14 dní před termínem představení. Na základě vyúčtování, které předloží ND Partnerovi, **náleží 100% čisté tržby z prodeje vstupenek z představení Partnerovi**. Výnos, který náleží Partnerovi, převede ND na bankovní účet Partnera uvedený v záhlaví této smlouvy, v termínu do 15. dne následujícího měsíce po termínu toho kterého představení. Čistou tržbou se rozumí hrubá tržba po odečtení případných prodejních provizí.

4. ND nese odpovědnost za škody (na zdraví a majetku) Partnera a je pro tyto případy pojištěn, pokud škoda není prokazatelně zaviněna:

a) Partnerem

b) Osobami, které jsou pro účely této smlouvy s Partnerem ve smluvním vztahu

c) třetí osobou

5. ND zajistí potřebný jevištní a hledištní personál v rámci pracovní doby těchto zaměstnanců ND.

6. Zajistit ohlášení či povolení Akce (zábor veřejného prostranství) na Úřadu Městské části Praha 1 nebo na Magistrátu hl.m.Prahy v souladu s obsahem Přílohy č. 2 této smlouvy.

III. povinnosti Partnera

Partner se tímto zavazuje:

1. Partner se zavazuje na své náklady a svým jménem zajistit představení na Nové scéně Národního divadla dle podmínek stanovených touto smlouvou tj. zajistit a uhradit provedení všech představení uměleckým tělesem Partnera.
2. Partner se zavazuje zajistit na své náklady přípravu a uvést představení včetně zajištění účinkujících, tj. souboru či jednotlivých výkonných umělců, kostýmů, dekorací, rekvizit, přepravy, veškerých odměn, pojištění a stravného výkonných umělců a příp. dalších osob podílejících se na představení.. Partner se zavazuje zajistit a uhradit přepravu účinkujících a dalších jím zajišťovaných osob a výše uvedených věcí.
3. Partner se zavazuje a je povinen zajistit řádnou úhradu všech autorských odměn včetně licencí (příp. odměn formou tantiemy), pronájmu notových materiálů, a jiných poplatků včetně práv kolektivně spravovaných spojených s uvedením inscenací na jevišti Nové scény. V případě užití audiozáznamu či audiovizuálního záznamu je Partner povinen nahlásit užití těchto záznamů kol. správcům OSA, DILIA a Intergram a uhradit příslušné poplatky s užitím spojené. ND nenese odpovědnost za případná porušení práv autorských a dalších práv vyplývajících z autorského zákona a vážících se k provedení inscenací na jevišti Nové scény dle této smlouvy. Partner prohlašuje, že má všechna potřebná práva a oprávnění uvést výše uvedená představení inscenace v plném rozsahu s použitím scény, kostýmů, hudby, které jsou potřeba dle autorskoprávních předpisů pro provedení představení na nejvyšší možné profesionální úrovni.
4. Partner prohlašuje, že kostýmy a dekorace užitě v představení inscenace splňují požadavky příslušných bezpečnostních a protipožárních norem platných v rámci EU. Partner je povinen v případě, že je při představení používán otevřený oheň, oznámit tuto skutečnost s předstihem pěti pracovních dnů požárnímu a bezpečnostnímu technikovi ND a požádat o Povolení k provádění otevřených ohňů a pyrotechnických efektů na scénách Národního divadla, a to prostřednictvím příslušného vedoucího zaměstnance ND - [REDACTED]
5. Partner se zavazuje uhradit ND cenu za poskytnutá média a služby ve výši 80.000 Kč + 21% DPH 16.800 Kč **tj. celkem 96.800 Kč včetně DPH**. Partner uhradí tuto cenu na základě faktury, kterou ND vystaví a doručí Partnerovi. Termín splatnosti ceny za poskytnutá média a služby je do 10 dnů od doručení faktury Partnerovi. Fakturu je ND povinno vystavit a doručit Partnerovi elektronicky na adresu [REDACTED] Datum uskutečnění zdanitelného plnění bude datum vystavení faktury. Datem úhrady je den, kdy bude částka připsána na účet ND. Bude-li Partner v prodlení s úhradou faktury, bude ND účtovat úrok z prodlení ve výši stanovené nařízením vlády č. 351/2013 Sb., a to za každý i započatý den prodlení.
6. Partner se zavazuje a je povinen seznámit všechny účinkující, organizační pracovníky, přednášející, lektory a další osoby partnera, které se budou pohybovat v objektech ND v souvislosti s prováděním této smlouvy se vstupní instruktáží o požární ochraně a bezpečnosti práce, která je dostupná na webové stránce: [REDACTED]
7. Partner se zavazuje předložit ND před představením kompletní seznam jeho osob, které se budou pohybovat v prostorách Nové scény (tzn. účinkujících a organizačních pracovníků apod.), a to předáním seznamu na vrátnici Nové scény před vstupem těchto osob do objektu.
8. Partner se zavazuje nahlásit ND požadavek na šatny pro účinkující na jednotlivá představení.
9. Partner bere na vědomí a zavazuje se dodržovat max. únosnost pochozí žulové podlahové dlažby na náměstí Václava Havla, která činí 500 kg/m². Zároveň se zavazuje, že svým konáním nepoškodí hydroizolační souvrství pod touto dlažbou.
10. Partner je povinen respektovat zákaz vjezdu na chodník před Novou scénou a na náměstí Václava Havla pro všechna motorová vozidla s tím, že v případě porušení tohoto zákazu nahradí ND náklady na odstranění případně vzniklé škody.

11. Partner dále odpovídá za veškeré sankce uložené Partnerovi nebo ND ze strany MČ Praha 1, Magistrátu hl.m.Prahy či dalších orgánů státní správy a samosprávy, které budou uloženy v souvislosti s pořádáním Akce, a zavazuje se tyto sankce neprodleně na základě výzvy úřadů nebo ND uhradit.
12. Zajistit si vlastním jménem a na své náklady 8 výstavních panelů jejich instalaci a deinstalaci a uhradit tisk desek do výstavních panelů a jejich dopravu do ND.
13. Partner se zavazuje dodat ND propagační materiály vztahující se k představení v dostatečném předstihu a v dostatečném množství, aby mohly být použity pro propagaci představení dle této smlouvy. Partner se zavazuje uvést ve svých materiálech k představení: "ve spolupráci s Národním divadlem". Způsob uvedení se partner zavazuje konzultovat s pověřenou kontaktní osobou:
[REDACTED]
14. Partner nese odpovědnost za škody (na zdraví a majetku) ND a je pro tyto případy pojištěn, pokud škoda není prokazatelně zaviněna:
 - a) ND
 - b) Osobami, které jsou pro účely této smlouvy s ND ve smluvním vztahu
 - c) třetí osobou
15. Mimořádné požadavky nad rámec pracovní doby (tj. noční práce -- bourání a stavba, svícení představení, ostraha objektu, požární a asistenční hlídky na základě předběžných dohod s vedoucím jevištního provozu a provozu NS) budou honorovány přímo pracovníkům Nové scény na základě dohod o provedení práce, které s nimi uzavře Partner. Rozsah nutné práce a hodinová mzda budou projednány s vedoucím provozu NS a vedoucím jevištního provozu NS.
16. Akce je přenášena živým přenosem a bude z ní pořízen audiovizuální záznam. Partner je povinen vypořádat veškeré povinnosti a uhradit veškeré náklady, vč. odměn vyplývajících z autorského zákona, které souvisí se živým přenosem a záznamem představení. Partner je povinen se v rámci natáčení řídit bezpečnostními pokyny odpovědných zaměstnanců ND.

IV. Uveřejnění v registru smluv

Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva ke své účinnosti vyžaduje uveřejnění v registru smluv podle zákona č.340/2015 Sb. a s tímto uveřejněním souhlasí. Zaslání smlouvy do registru smluv zajistí ND, tj. pronajímatel, neprodleně po podpisu smlouvy. ND se současně zavazuje informovat druhou smluvní stranu o provedení registrace tak, že zašle druhé straně kopii potvrzení správce registru smluv o uveřejnění smlouvy bez zbytečného odkladu poté, kdy sama potvrzení obdrží, popř. již v průvodním formuláři vyplní příslušnou kolonku s ID datové schránky druhé smluvní strany (v takovém případě potvrzení od správce registru smluv o provedení registrace smlouvy obdrží obě smluvní strany zároveň).

V. závěrečná ujednání

1. Realizací akce jsou pověřeni:

Za ND: [REDACTED]

Za Partnera:

[REDACTED]

2. ND je oprávněno vypovědět tuto smlouvu v případě, že Partner opakovaně poruší povinnost stanovenou touto smlouvou. Vypověď musí být písemná s uvedením jejího důvodu a je účinná dnem jejího doručení

druhé smluvní straně. ND je oprávněno odstoupit od této smlouvy v případě, že Partner nesplní povinnost stanovenou v čl. III. odst. 2 této smlouvy. Odstoupení musí být písemné s uvedením jeho důvodu a je účinné doručením druhé smluvní straně.

3. Změny a doplňky v této smlouvě lze provádět pouze písemnou formou po dohodě obou smluvních stran. Smluvní strany se dohodly, že na smluvní vztah uzavřený mezi nimi na základě této smlouvy se neuplatní ustanovení § 1765 a 1766 o změně okolností a § 1793 o neúměrném zkrácení dle občanského zákoníku. Smluvní strany tímto vylučují pro použití § 1740 odst. 3 občanského zákoníku, který stanoví, že smlouva je uzavřena i tehdy, kdy nedojde k úplné shodě projevů vůle smluvních stran.
4. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb.
5. Smlouva je vyhotovena ve dvou výtiscích s platností originálu, z nichž každá ze stran obdrží jeden výtisk. Nedílnou součástí této smlouvy jsou její přílohy.

Přílohy:

Příloha č. 1 – Časový harmonogram Akce a technický rider kapely

Příloha č. 2 – plánec umístění výstavních panelů

Příloha č. 3 – plánec hlediště

V Praze dne

V Praze dne

.....
ARA ART z.s.
Bc. Veronika Šafránková
předseda výboru spolku

.....
Národní divadlo
MgA. Jolana Dvořáková
správní ředitelka Činohry ND

PŘÍLOHA ČÍSLO 1

Časový harmonogram akce:

7. 4. 2025



8. 4. 2025



Harmonogram večera:



[Redacted line]

Případné změny v harmonogramu a technické přípravě budou Partnerem zaslány nejpozději do 1. 4. 2025 a musí být ND schválen.

Odpovědné osoby za ND –

- [Redacted signature line]